CE

www.conrad.com

Bluetooth® Headset PSI 1

Casque audio Bluetooth® PSI 1

Bluetooth®-headset PSI 1

- Bluetooth® 2.0
- Laden über USB
- Pairing mit bis zu 8 Telefonen

Kommunikation

Bluetooth®-Headset PSI 1

Nr. 76 89 99

Nr. 76 89 99

(D) Bluetooth®-Headset PSI 1

- **Bluetooth® 2.0 • Laden über USB**
- **Pairing mit bis zu 8 Telefonen**

Zeichnet sich besonders durch den beiliegenden, praktischen USB-Ladeadapter aus. So lässt es sich jederzeit einfach und energiesparend an jeder USB-Schnittstelle von z.B. PC oder Notebook aufladen.
Ausstattung: Mit oder ohne Ohrbügel verwendbar · USB-Ladefunktion · Beidseitig tragbar · Wahlwiederholung · Lautstärkeregelung · Sprachwahl* · Status-LED.
Technische Daten: Akku-Technologie: LiPo · Anzahl koppelbarer Geräte: 8 · Bluetooth: 2.0 +EDR · Gewicht: 11,5 g · Passend für: alle Mobiltelefone mit Bluetooth® · Reichweite (max.): 10 m · Sprechzeit: 8 h · StandBy-Zeit (max.): 200 h.

* abhängig vom Mobiltelefon

Hinweis: kein Ladegerät im Lieferumfang, Aufladung erfolgt über jede USB-Schnittstelle.

(F) Casque audio Bluetooth® PSI 1

- **Bluetooth® 2.0 • Chargement par USB**
- **Appariement avec 8 téléphones au maximum**

Se caractérise par son adaptateur de charge USB fourni particulièrement pratique. Il est ainsi possible de le recharger simplement et économiquement sur toute interface USB provenant d'un PC ou d'un ordinateur portable.
Équipement: Utilisable avec ou sans bride d'oreille · Fonction de charge USB · Portable des deux côtés · Répétition de numérotation · Réglage du volume sonore ·Numérotation vocale* · LED d'état.
Caractéristiques techniques: Technologie d'accu: LiPo · Nombre d'appareils pouvant être couplés: 8 · Bluetooth: 2.0 +EDR · Poids: 11,5 g · Compatible avec: tous les téléphones portables équipés Bluetooth® · Portée (max.): 10 m · Durée de communication: 8 h · Durée de veille (max.): 200 h.

* selon le téléphone portable

Indication: chargeur non fourni. Le rechargement est effectué sur toute interface USB.

(GB) Bluetooth®-Headset PSI 1

- **Bluetooth® 2.0 • Charging via USB**
- **Pairing with up to 8 telephones**

Especially characterised by the enclosed, practical USB charging adapter. This means it can be charged up in an energy saving way at any USB interface from a PC or a notebook, for example.
Equipment: Can be used with or without an ear clip · USB charging function · Can be carried on both sides · Repeat dialling · Volume control · Voice dialling* · Status LED.
Technical data: Rechargeable battery technology: LiPo · Number of devices which can be coupled together: 8 · Bluetooths: 2.0 +EDR · Weight: 11.5 g· suitable for: All cell phones with Bluetooth® · Range (max.): 10 m · Talk time: 8 h · Standby time (max.): 200 hours.

* independently from the cell phone

Note: No charger in the scope of delivery, charging takes place at any USB interface.

(NL) Bluetooth®-headset PSI 1

- **Bluetooth® 2.0 • Opladen via USB**
- **Pairing met 8 toestellen mogelijk**

Kenmerkt zich vooral door de meegeleverde praktische USB- oplaadadapter, waarmee het eenvoudig en energiebesparend opladen op elke USB-interface van bijv een PC of notebook mogelijk is.
Onderdeel: Met of zonder oorbeugel te gebruiken · USB-oplaadfunctie · Aan beide kanten draagbaar · Nummerherhaling · Volumeregeling · VoiceDial* · Status-LED.
Technische gegevens: Accutechnologie: LiPo · Aantal koppelbare apparaten: 8 · Bluetooth: 2.0 +EDR · Gewicht: 11,5 g · Geschikt voor: alle mobiele telefoons met Bluetooth® · Max. reikwijdte: 10 m · Gesprekstijd: 8 h · Max. standBy-tijd: 200 h.

* afhankelijk van de mobiele telefoon

Aanwijzing: geen oplader inbegrepen, opladen via elke USB-interface.

97030727

4016138515916

01_0808_0

(D) Bluetooth Headset PSI 1

Best.-Nr. 76 89 99

Version 08/08

CE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Bluetooth Headset PSI 1 ist ein tragbares kabelloses Kommunikationssystem, welches das freihändige Telefonieren mit einem Mobiltelefon ermöglicht. Es basiert auf der Bluetooth Wireless Technology nach Spezifikation Version 2.0 + EDR. Der Kontakt mit Feuchtigkeit oder eine starke Verschmutzung ist in jedem Fall zu vermeiden.

Sicherheits- und Gefahrenhinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Garantie/Gewährleistung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

- Beachten Sie die länderspezifischen Bestimmungen hinsichtlich der Benutzung dieses Produkts.
- Beachten Sie unbedingt auch die Bedienungsanleitung des mit diesem Headset zu verwendenden Gerätes.
- Setzen Sie das Produkt oder dessen Zubehörteile keinesfalls Feuchtigkeit oder extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Sturz, Fall, Druck- oder Zugkräfte könnten die Zerstörung oder zumindest eine Funktionseinschränkung des Produkts nach sich ziehen.
- Als Spannungsquelle darf nur der LithiumPolymer-Akku zu dessen Aufladung nur das mitgelieferte USB Ladekabel verwendet werden.
- Unter Umständen können andere elektronische Geräte durch die Benutzung von Mobiltelefonen oder eines schnurlosen Headsets beeinträchtigt werden. Benutzen Sie dieses Headset deshalb nicht in der Nähe von medizinischen Einrichtungen. Schalten Sie es aus, bevor Sie an Bord eines Flugzeugs gehen.

Inbetriebnahme

Das Headset ist mit einem wiederaufladbaren 3,6 V LithiumPolymer-Akku ausgerüstet. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie diesen mit dem mitgelieferten Ladegerät ca. 2,5 Stunden aufladen.

Schließen Sie dazu das mitgelieferte USB-Ladekabel an einen freien USB-Port an Ihrem PC und mit dem anderen Ende an die „Ladeanschlussbuchse" an.

Während des Ladevorgangs leuchtet die „Status LED" rot. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist erlischt die „Status LED".

Einschalten/Ausschalten des Headsets

Um Ihr Headset einzuschalten drücken und halten Sie für 2-3 Sekunden die „Multifunktionstaste". Das Headset gibt zur Bestätigung einen Piepton wieder und die „Status LED" blinkt drei mal.

Erstmaliges Einrichten des Headset an Ihrem Mobiltelefon

Die Verwendung des Bluetooth Headset erfordert eine paarweise Verbindung mit einem Bluetooth fähigen Mobiltelefon. Wenn Ihr Mobiltelefon im Verlauf der Prozedur die Eingabe einer Geheimzahl (PIN) verlangt, geben Sie 0000 ein.

1. Schalten Sie das Headset aus und vergewissern Sie sich, dass am Mobiltelefon Bluetooth aktiviert ist.
2. Drücken und halten Sie die „Multifunktionstaste" am Headset, bis die „Status LED" durch dauerhaftes rotes leuchten die Verbindungsbereitschaft signalisiert.
3. Lassen Sie nun Ihr Mobiltelefon nach Bluetooth-Zubehör suchen (beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Telefons).
4. Geben Sie nach Aufforderung das Passwort 0000 am Telefon ein.
5. Ein erfolgreicher Verbindungsaufbau wird im Display Ihres Mobiltelefons bestätigt. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihre Telefons.

HINWEIS: Sofern das Headset nicht innerhalb von 30 Minuten nach dem Einschalten mit einem Mobiltelefon verbunden wird, schaltet sich das Headset automatisch aus.

Lautstärkeregelung

Um die Lautstärke des Headsets zu erhöhen/emiedrigen, drücken Sie die Taste „Lautstärke +" / „Lautstärke -".

Telefonieren

Voraussetzung für die im folgenden beschriebenen Vorgänge ist eine eingerichtete Verbindung zwischen Headset und Mobiltelefon. Die beiden Geräte müssen sich in Reichweite (max. 10 m) befinden und eingeschaltet sein.

Ausgehendes Gespräch führen (ohne Sprachwahl)

Um ein ausgehendes Gespräch zu tätigen, wählen Sie wie gewohnt und leiten Sie die Verbindung an Ihrem Mobiltelefon ein.

Ausgehendes Gespräch führen (bei Mobiltelefonen mit Sprachwahl)

Unterstützt Ihr Mobiltelefon die Sprachwahl-Funktion so drücken Sie einmalig die „Multifunktionstaste" und befolgen sie anschließend die Hinweise in der Anleitung Ihres Mobiltelefons.

Wahlwiederholung

Falls Ihr Mobiltelefon Wahlwiederholung unterstützt, drücken und halten Sie für 2 Sekunden die Taste „Lautstärke +" an Ihrem Headset.

Gespräch annehmen

Ankommende Anrufe werden auch akustisch an Ihrem Headset signalisiert. Durch Drücken der „Multifunktionstaste" nehmen Sie das Gespräch am Headset an. Einige Mobiltelefone bieten eine automatische Rufannahme. Ist diese in Ihrem Mobiltelefon aktiviert, so nimmt das Headset das Gespräch automatisch an. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.

Gespräch beenden

Um ein Gespräch zu beenden drücken Sie kurz die „Multifunktionstaste" an Ihrem Headset.

Stummschaltung

Um während des Gesprächs das interne Mikrofon stummzuschalten (auch Mute-Funktion genannt) drücken und halten Sie die Taste „Lautstärke +" für 2 Sekunden. Wiederholen Sie diesen Vorgang um die Stummschaltung zu deaktivieren.

Eingehenden Anruf abweisen

Um einen eingehenden Anruf abzuweisen drücken und halten Sie für zwei Sekunden die „Multifunktionstaste". Der Anruf wird abgewiesen.

Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.
Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© Copyright 2008 by Conrad Electronic SE.
02_0808_01-MK

(GB) Bluetooth Headset PSI 1

Item no. 76 89 99

Version 08/08

CE

Intended use

The Bluetooth Headset PSI 1 is a portable wireless communication system which allows hands free telephoning with a mobile phone. It is based on Bluetooth Wireless Technology after the specifications of Bluetooth version 2.0 + EDR.

Safety and Hazard Notices

The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! Liability for any and all consequential damage is excluded! We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! Under these circumstances, any warranty expires.

- Check all country-specific provisions with respect to the use of this product.
- Ensure that you adhere to the operating instructions of the appliance used with this headset.
- Do not expose the product or its accessories to damp or extremely high or low temperatures.
- Dropping, falling, pressure or tensile forces could destroy or at least limit the function of the product.
- The only voltage source that may be used is the included lithium polymer battery. To recharge it, use the included charger only. The charger is intended for use in rooms.
- Some electronic devices can be disturbed through the use of mobile telephones and of a wireless headset Therefore, do not use the headset in the vicinity of medical, electronic installations! Switch this appliance off before you board any aircraft.

Initial Operation

The headset is equipped with a rechargeable 3,6 V lithium polymer battery. Charge the headset with the supplied charger for approx. 2.5 before using it for the first time. To charge, please attach the supplied charger to the „charging connector". The „Status LED" is lit red during the charging process.Connect the provided USB chårging cable to a free USB port of your PC and to the charging connection socket" of the headset.During the charging process the "status hours LED" is lit red. As soon as the rechargeable battery is fully charged, the "status LED" will turn off.

Switching on/off the Headset

To switch on/off your headset, hold down the „Multifunction button" for 2-3 seconds. The headset confirms a successful connection by emitting a beep-tone warning and flashing 3 times the "Status LED".

Initial installation of your headset to your mobile telephone

The use of the Bluetooth Headset requires a paired connection with a bluetooth-compliant mobile telephone. If your mobile telephone requests entry of a PIN number during the course of the process, enter 0000.

1. Switch off the headset and make sure that the Bluetooth function of your mobile phone is enabled.
2. Hold down the „Multifunction button" on your headset, until the „Status LED" signals connection readiness by flashing red.
3. Now allow your mobile telephone to search for bluetooth accessories (consult the operating instructions of your telephone).
4. If requested, enter the PIN (0000) on your mobile phone.
5. Successful connection is confirmed in your mobile phone display (consult the operating instructions of your telephone).

NOTE: If the headset is not connected with a mobile phone within 30 minutes after switching on, the headset will switch off automatically.

Volume setting

To increase/decrease the volume of the headset, press the button „Volume +" / „Volume -".

Making Telephone Calls

Prerequisite for the procedures described in the following section is an established connection between headset and mobile phone. Both devices must be in range (max. 10 m) and switched on.

Making an Outgoing Call (without voice dialling)

To make an outgoing call, dial as usually and make the connection (to the phone you are calling) on your mobile phone.

Making Outgoing Calls (mobile phones with voice dialling)

If your mobile phone supports voice dialling, you can make a voice dialled outgoing call by briefly pressing the „multifunction button". Then continue as described in the operating instructions of your telephone.

Redial

If your mobile phone supports the redial function, press and hold the „Volume +" button on your headset for about 2 seconds.

Answering a Call

Your headset acoustically signalises incoming calls as well. You can answer the call by pressing the „multifunction button" on your headset. Some mobile telephones offer automatic call answering. If this is activated in your mobile phone, the headset will automatically take the call. In this case observe the operating instructions for your mobile phone.

Ending a Call

To end a call briefly press the „multifunction button" on your headset.

Mute Function

In order to mute the internal microphone during a conversation (referred to as the mute function) press the „multifunction button" and the „Volume +" button at the same time. Repeat this step to deactivate the mute function.

Reject incoming call

To reject an incoming call, press and hold for two seconds the "Multifunction button". The phone call will be rejected.

Disposal of Used Batteries/Rechargeable Batteries

The end user is legally obliged (Battery Regulation) to return used batteries and rechargeable batteries. Disposal in the domestic waste is not permitted.

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany.
The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.
© Copyright 2008 by Conrad Electronic SE.
02_0808_01-MK